

TRÚGVANDI MAÐUR
Mitt í 50-unum, ynskir samband við kvinnu, ið vil fáa tað gott og trygt saman við mær. 100% tagnar-skýlda.
Bílmrk.: 750087

Sjavs

ALMENN SJAVS-KAPPING
verður í Menningarfelags-hølundum við Gøtugjógv, sunnudagin 16. januar kl. 15. At vinna verða minn-islutir og ferðasteyp. Til-melding ókeypis.
Gøtu Menningarfelag

SJAVSKAPPING
Svavskapping verður á Svavaskarði mánakvöld-ið 17. jan. kl. 18.30.
B68

SJAVSKAPPING
Almenn sjavskapping verður á Café Blákross **týsdagin 18. jan. kl. 19.**

SJAVSKAPPING
verður á Strondum sunnu-dagin 23. jan. kl. 18. Leik-arar millum 4. tey bestu pørni fáa steyp til ognar. Spælt verður um ein vikuskiftistúr fyri 2 til Danmark-ar við Atlantisflog. Tilmeld-ing ikki ókeypis.
Strálan

Súkkur

EIN HARRASÚKKLA
12 gear lítið brúkt - fyri 1.000 kr. Tvær motor-súkkutaskur til sølu fyri 600 kr.
Tlf. 318434

GÓÐ NÝGGJ SÚKKLA STOLIN
Tú sum veit hvar hon er verður vinaliga biðin at seta hana aftur í skýlið ella at ringja.
Tlf. 361617

PRUTL TIL SØLU
Puch maxi.
Tlf. 317996 & 283996

SÚKKLUR
Søkt verður eftir einum for-gaffili til eitt 30 ára gamalt Puch MS50 prutl.
Tlf. 315526, helst aftaná kl 17.

SÚKKLUR
3 Winther barnasúkkur bíliga til sølu.
Tlf. 333354

TIL SØLU
Ein area 51 skootari til sølu fyri 16.000 kr.
Tlf. 441168 eftir skúlatið
YAMAHA
Skutari til sølu. Hevur koyrt 6.500 km. er í sera góðum standi fyri 9.800 kr.
Tlf. 313446

YAMAHA SCOOTARI
til sølu fyri 12.000 kr.
Tlf. 312305 eftir kl. 16

Teldur

EIN NINTENDO 64 TIL SØLU
fyri 2.500 kr. við 6 spølum. Super Mario, Mario Kort, Mario Party, Lanburgini, Top gear Rally, International Superstarscoocer, 2 joystick, ein controter pak.
Tlf. 317949

FARTELDA
Toshipa, 133 MHZ, 32 MB Ram, 1,3 GB HD, PC mcia net kort, ms. office til sølu fyri 8.500 kr.
Tlf. 320244 & 311616

NINTENDO 64
við 2 joystickum og spølini, Super Mario - Mario Kart - Fighers Desteny og Dark Rift, til sølu fyri 1.300 kr.
Tlf. 317198

PENTIUM III
450 MhZ, 8,2 GB-HD, 19" skerm, kort, 5 x dvd, tråd-leyst keyboard og mús, modem 56000, 64 MB-ram, nøkur program, til sølu fyri 15.000.
Tlf. 455142

PLAYSTATION
Lítið brúkt Playstation v/ einum spæli (Rayman) til sølu fyri 1.000 kr.
Tlf. 314952

SONY PLAYSTATION
1 memo kort, Anolog Joy-stick verður bert selt saml-að. 15 ymisk spøl, kunnu seljast hvør sær. Grantu-rismo, Resident Evil 1 og 2 World Cup 98, Panzer General og nógv onnur.
Tlf. 319676 Petur

TIL SØLU
Zildjian Z Custom Mega Bell Ride 21", 1 ára gomul sum nýggj, nýpr. kr. 2.700 kr., til sølu fyri einans kr. 1.700 kr. tlf. 361040, mobil: 211044, e-mail: hjalt@for-um.dk

TIL SØLU
Canon Btc - 4400 litprint-ari, lítið og onki brúktur, til sølu fyri 1.500 kr.
Tlf. 373860

YNSKIST
RAM og eyka lutir til ein gamla IBM ThinkPad 720 farteldu. Skriva til: sueroj@post.olivant.fo ella ring tlf. 448261

Tónleikur

BARNATRUMMUSETT
ynkist til keyps. Ring í arb. tlf. 311820 og spyr eftir Tor-kil, heima eftir kl. 17.00 tlf. 317638

BASSGITAR TIL SØLU
Svartur Maison bassgit-ari til sølu fyri 2.500 kr. v/ tasku er lítið brúktur, sær út sum nýggjur.
Tlf. 210246

KLAVER YNSKIST
til keyps.
Tlf. 317996 & 283996

Tlf. 318970 eftir kl. 17
MANDOLIN TIL SØLU
Ein vælhildin mandolin av slagnum Aria, til sølu fyri 3.000 kr.
Tlf. 314384 & 286653

TIL SØLU
Ein vælhildin Banjo við 5 streingjum av slagnum Washburn til sølu fyri 4.500 kr. kuffert fylgir við.
Tlf. 314384 & 286653

TIL SØLU
Eitt standard TAMA trummusett til sølu.
Tlf. 444440 eftir kl. 15.30, spyr eftir Rógva

Ymiskt

TRÁÐLEYS TELEFON
til sølu, av merkinum Sch-neider CP-999 900 MHZ, við ymiskum hentleikum, fyri 500 kr.
Tlf. 319263

APEX-FERÐASEÐIL
Vágar-Keypmannahavn-Vágar, til sølu.
Tlf. 441674

B68
BOKSING ÚTSTÝR
Pro. boksisekkur (20 kg)=2.475 kr.
Pro. boksisekkur (25 kg)=2.575 kr.
Pro. boksisekkur (35 kg)=2.775 kr.
Pro. boksihandskar= 700 kr. Allir sekkirnir eru pro-fessionellir, og gjørdir av kraftigum Canvas, við leð-ur forsterkningum í báðum endum, teir leverast við fylfi og upphengi. Leveringstíð ca. 10 dagar
Tlf. 283838 kl. 16 og 20

B68 FÓTBÓLTUR
Innandura-kapping verður í ítróttarhøllini í Runavík fyri menn 16 ár og eldri, vikuskiftið 5.-6. februar.
B68

B68 FÓTBÓLTUR
Innandurakapping verður í ítróttarhøllini í Runavík fyri yngru deildir, vikuskiftið 4.-5. mars.

EIN ERICSON GF 788
v/eyka battari - bil og heimaladara o.a. til sølu.
Tlf. 3130346

FARTELEFON
Ericsson T185 GSM far-telefon 1/2 ára gomul, til sølu fyri 2.500 kr.
Tlf. 210246

FARTELEFON
Ein Motorola NMT 900 far-telefon. Ringir og ristir, við borðladara til sølu fyri 1.000 kr. nýprisur 3.000 kr.
Tlf. 333445 & 211445

FRÁ NSÍ
Innandurakapping fyri kvinnur og menn. Fyrsta innandura fótboldskapping-in í ár 2000 verður í høllini í Runavík leygardagin 15. januar. Nýtt verða stór mál. Á hvørjum liði 5 leikarar +1. Luttkugjaldið er 300 kr. fyri liðið. Tilmeldan á tlf. 448100 mánadag til hós-dag ímillum kl. 19 og 21. NSÍ

FRYSTIBOKSIR
3 boksir við glasloki til sølu.
Tlf. 315528

INNANDURAKAPPING
í fótboldi verður í døgnum 12. - 13. feb. fyri Shell-cup fyri yngri deildir í høllini á Kambsdali. Seinasta freist at tekna seg er týsdagin 8. februar á tlf. 445132 eftir kl. 18:00 ella tlf. 444845

MÁLNINGUR
eftir Kristin í Geil. Stødd 57x36 cm. til sølu fyri hægstbjóðandi.
Tlf. 310117 eftir kl. 18

NÝGGJUR
brenniovnur til sølu.
Tlf. 317825

PHILIPS TWIST
GSM fartelefon til sølu v/ ladara + eyka battari, alt fyri 500 kr.
Tlf. 314952

SJÓNVARPSKORT TIL SØLU
TV Phone 98 kort við danskari vegleiðing og fjarskýring. Ongantið brúkt. 700 kr.
Tlf. 213024

TEORISKEIÐ FRÁ
Olla í Lágabø Tórshavn, til sølu. Prisur 1.900 kr.
Tlf. 373503

TERMORÚTUR TIL SØLU
Nýggjur klárur termorútur í stóddini: 67,2 b og 102,2 h, til sølu.
Tlf. 317365

TIL LIMIRNAR Í STÍGUM FAST
Tey, ið ætla sær við til árs-veitslu Dansifelag Kagg-ans tann 5. febr. skulu siga frá á tlf. 361402 í seinasta lagi 19. jan. Nevndin

1 APEX-FERÐASEÐIL
Vágar-Keypmannahavn og aftur, til sølu.
Tlf. 373082

VIDEOFILMAR
Nógvir videofilmar til sølu.
Tlf. 220499

nøvn

nøvn

Heilsanir



Góðasta Helena!
Hjartaliga tillukku við tín-um 3-ára føðingardegi, ið var tann 6. januar. Muss og klemm *frá mammu, babba og Anniku*



Góða Maria
Hjartaliga tillukku við 3 ára degnum. Jesus pápi signi framtíð tína. *Ynskja Mia-omma, Jóni-abbi, gubbi og mostur*



Góði Petur
Hjartaliga tillukku við føð-ingardegnum sum var 15. januar.
Heilsan frá okkum Karolina



Góði Andrias
Hjartaliga tillukku við degnum 18. jan. Eisini ein heilsan til Abraham sum fylti í desember.
Ynskja mamma og babba

nøvn

5 ferðir um vikuna

20,- kr.

GEVÍÐ GÆTUR:
BERT heilsanir, skrivaðar á henda lepan og goldnar frammanundan við 25,- kr.
í □ frimerkjum, □ krossaðum kekki fáa innivist í blaðnum. Til ber eisini at lata okkum lepan og gjald í avgreiðsluni á Argjavegi 26, millum kl. 8.00 og 16.00.

Myndaheilsanir skulu vera okkum í hendi á miðdegi 2 dagar fyri útkomudag. Viðmerkið annars niðanfryi, um heilsanin ynskist í blaðið ávísan dag.

□ Týsd. □ Mikud. □ Hósd. □ Fríggjad. □ Leygard.

Tekstur:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

MYNDINA AFTUR: Minnist til at skriva navn og bústað aftanfryi á myndina og at leggja við ein frankeraðan brævbjálva við navni og bústaði.

Um neyðugt fryi arbeiðsgongdina, taka vit okkum rætt til at fáa heilsanina í blaðið annan dag, enn tann ynskta.

Sent hevur (skal fyllast út).

Navn:

Bústaður:

Bygd/býur: Tlf.:

Sendið lepan, mynd og gjald til:

Tíðindablaðið Sosialurin
Postsmoga 76, 110 Tórshavn
Merkið bjálvan: **»NØVN NÚ«**



Ferðin um bláu gongustjørnuna

Fyri jól kom út snotilig bók eftir Duritu Holm

Meðan eg nú í tveir dagar havi ligið við krími, havi eg kortini havt yvirskot at lesa bókina. Satt at siga, so er ferðafræðingurin hjá ungu Heimasandsgentuni ikki sørt heilsubót bæði so og so. Eg fari ikki at ummæla bók-ina út í æsir, tað duga onnur betur enn eg, men eg vil fegin á henda hátt vísa mitt takksemi til fólk sum Duritu.

Beinanvegin, tú fert undir lesingina, so leggur tú til merkis, at stúlurin er reinur

og á ongan hátt uppgjórdur. Tú møtir einum ungdomi, ið hevur sjálvsvirðing og á ongan hátt kennir trongd til at gera seg upp, hvørki tá tað snýr seg um málbrúk ella innihald.

Bókin er frá byrjan til enda lívsjáltandi. Ongar hendingar eru so ringar og keðiligar, at Durita ikki á ein ella annan hátt fær snarað sær til tað góða. Vit kunnu spyrja, hvussu ber tað til, at Durita so gott sum ongantið møtir óreinskapinum í verð-

ini? Hvussu ber tað til, at Durita bara møtir tí góða hjá teimum »primitivu« fólkunum víða um í heiminum? Í heimspressuni hoyra vit næstan bara um tað ringa og ljóta úti í heimi. Fjølmiðla-fólk, sum í grundini stýra mannahugsanini, kenna ikki til vakurleika, góð fólk og positivitet millum manna. Men Durita harafurímóti møtir vakurleika, kærleika, gestablídni og góðum fólk, har vit onnur billa okkum inn, at ræðsla, mannahatur og alt ringt er dagligi kosturin.

Soleiðis, sum eg málaði mitt fyrsta innfall omanfryi, so heldur tú kanska, at Durita er ikki sannførandi. At hon bara vil mála eina falska mynd av heiminum. Men, tá tú lesur bókina, so ásannar tú óivað, sum eg, at Durita veruliga er ein menn-iskja, ið dugir at seta í virði tað góða. Hon er kosmopolit og góðtekur ikki sjálv-góðskuna og sjálvrættvisina hjá okkum »kristnu« í »framkomna heiminum«.

Meðan tú lesur bókina verður tú meira og meira hugtikin av hesi ungu gentuni. Hon fór ofta út í nakað, sum hon, tá saman um kemur, als ikki var harri yvir. Ofta var lukkan stórri enn skilið, og tað viðgongur hon gjarna, men vit uppliva eis-ini, at hon skjótt gerst ein rættur, skilagóður skipari, sum fáir gera henni eftir.

At hon so eisini letur kær-leikans kraft millum tvey fara av stað við sær mitt í lívsverki sínum, vísir eisini nakað serstakt við menn-iskjanum, vit tala um. Maður og dóttir gerast eisni veruleiki í stóra ævintýri-

num. Spurningurin er ikki um ráða og skilagóða skip-aran, sum fær alt at bera til, tí hon brúkar vit og skil, men menniskja, ið fær alt at bera til, tí viljin at liva lívið í góðum samlag við onnur er samskipað við vitnið og skilið.

Hon sýnir eitt ótrúligt sjálvsálit; eina sjálvsvirðing, sum mong kunna óvunda henni. Tað eru bert slík fólk, sum veruliga kunnu sýna øðrum fólk virðing og sam-kenslu, og tað ger Durita. Sum sagt í byrjanini, so ætlaði eg ikki at ummæla bókina, men harafurímóti mæla øllum til at lesa hesa lívsjáltandi bók. Hon er løtt at lesa hjá einum og hvørj-um.

Tá eg nú omanfryi bæði havi loyprisáð stílinum í bókini og innihaldinum, so fari eg kortini at loyva mær at koma við einum væl-meintum ráðum: Læt onkr-an sakkønan rættlesla bók-ina, áðrenn næsta útgáva kemur. Tað er nógv stórri skomm einki at skriva, og serstakliga, tá ein annars dugir væl at málbera seg, enn at lata úr hondum tekst við onkrum stavvillum, men tað verður avgjørt ein fryimunur, at onkur kønur í fakinum ansar eftir, at stav-villurnar verða fyribeindar, áðrenn 2. útgáva fer til prentingar.

Eg kann avgjørt mæla til at brúka bókina í framhalds-deildini, men kanska er tað kortini vert at biða eftir aðru útgávu, tí tað er ørkymlandi at lesa annars góðan tekst, sum ikki er rættlisin.

Hans Jørgensen

Føroyingafelagið í Árhús
Vestergade 48 D
8000 Árhús
Telefon og fax: 86180604
Teldupostur:
aarstova@teliamail.dk
Heimasíðan:
http://welcome.to/aarstova

Áarstova er opin aftur sum vanligt eftir jólafrítíðina. Caféin letur upp 10. januar og fríggjakvøldsbarinn 14. januar. Barnaskúlin og sunnudagsskúlin byrjar aftur ávíkavist ólíka og líka vikur fyrst í september.

Opíð er soleiðis:
Mánad.-hósd.: kl. 16-18
Fríggjakvøldscafé: kl. 21-03
Limir ókeypis atgongd. Onnur kr. 10,-

Reglulig tiltøk:
Føroyskur barnaskúli ann-anhvønn leygardag (ólíka vikur) kl. 11-14.

Sunnudagsskúli:
Sunnudagsskúli annan-hvønn sunnudag kl. 14.30 (líka vikur).

Bókasavn:
Føroyskar bókur kunnu lán-ast í Áarstovu mánadag-hósdag kl. 16-18.

MFS:
Meginfelag Føroyskra Stu-denta hevur opíð í Áarstovu hvønn mikudag kl. 16-18.
Telefon: 86 13 18 61
Telefax: 86 18 06 04.

Flogbólur:
Frydenlundskúlin fríggja-dag kl. 16-18. Bussur 4.

Svimjing:
Frydenlundskúlin fríggja-dag kl. 18-19. Bussur 4.

Badminton:
Frydenlundskúlin sunnudag kl. 16-18. Bussur 4.
Innandura fótboldur:
Hasselager Hallen fríggja-kvøld kl. 21-23. Bussur 15.

Føroyingar í Noregi
E-mail:
föroyar@norden.no
Heimasíða:
http://www.norden.no/
foroyar
Norsk-Færøysk Lag skipar javnan fyri tiltøkum fyri føroyingum og fólk við til-knyti til Føroyar. Tiltøkini verða hildin í Oslo, og nærri upplýsingar um tíð og stað fáast við at venda sær til felagið á tlf. +4722674829.

VALUTAKURSIR

		17.01.00	Ultimo
<i>USA</i>	Dollarar	735,5600	741,2500
<i>Bretland</i>	Pund	1203,8000	1197,8800
<i>Týskland</i>	Markur	380,5600	380,5900
<i>Sværíki</i>	Króna	86,9100	86,9400
<i>Noreg</i>	Króna	92,0500	92,1300
<i>Frakland</i>	Frankur	113,4700	113,4800
<i>Belgia</i>	Frankur	18,4510	18,4520
<i>Sveits</i>	Frankur	461,3600	463,5700
<i>Holland</i>	Gyllin	337,7500	337,7800
<i>Italia</i>	Líri	0,3844	0,3844
<i>Finnland</i>	Markur	125,1800	125,1900
<i>Ísland</i>	Króna	10,1800	10,2200
<i>Eysturríki</i>	Skillingur	54,0910	54,0950
<i>Spania</i>	Pesetas	4,4730	4,4740
<i>Portugal</i>	Escudos	3,7130	3,7130
<i>Kanada</i>	Dollari	506,9900	510,6400
<i>Grikkaland</i>	Drakmur	2,2500	2,2540
<i>Japan</i>	Yen	6,9993	7,2599
<i>Írland</i>	Pund	945,0800	945,1400
	Evra	744,3100	744,3600

FØROYA SPARIKASSI



TIPS 13 úrslit

Vika 2
15.-17. januar 2000

1. Arsenal-Sunderland	1
2. Chelsea-Leicester	X
3. Coventry-Wimbledon	1
4. Everton-Tottenham	X
5. Middlesbrough-Derby	2
6. Sheffield W.-Bradford	1
7. Watford-Liverpool	2
8. West Ham-Aston Villa	X
9. Birmingham-Norwich	1
10. Blackburn-Huddersfield	1
11. Crystal Palace-Barnsley	2
12. Grimsby-Nottingham F.	1
13. Queens P.R.-Bolton	2

Prognosa

13 rætt:	6
----------	---